

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

2 JUILLET 1963.

Projet de loi relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel.

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer le 2° de cet article par le texte suivant :
« 2° n'être pas déchu, en Belgique, en tout ou en partie, des droits énumérés aux articles 31 et 123^{sexies} du Code Pénal; ».

ART. 2.

Insérer après l'alinéa 1^{er}, un alinéa libellé comme suit : « Au cas où le candidat aurait été condamné à l'étranger, ces commissions apprécieront si ces condamnations doivent ou non être considérées comme équivalentes à celles dont il est question à l'article 1^{er}, 2° ».

Justification.

Etant donné la diversité des droits pénaux, il a paru préférable de renoncer à l'assimilation automatique de certaines condamnations prononcées à l'étranger avec des condamnations belges et de donner aux commissions d'agrément de première instance et d'appel le pouvoir d'apprécier les conséquences à tirer de ces condamnations étrangères en ce qui concerne la reconnaissance du titre de journaliste professionnel en fonction du caractère infamant qu'elles peuvent présenter.

R. A 6476.

Voir :

Document du Sénat :

167 (Session de 1962-1963) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

2 JULI 1963.

Ontwerp van wet betreffende de erkenning en de bescherming van de titel van beroepsjournalist.

AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING.

EERSTE ARTIKEL.

Het 2° van dit artikel te vervangen als volgt :
« 2° in België, geheel noch gedeeltelijk vervallen verklaard zijn van de rechten opgesomd in de artikelen 31 en 123^{sexies} van het Strafwetboek; ».

ART. 2.

Na het 1^{ste} lid van dit artikel, een nieuw lid in te voegen, luidende : « Ingeval de kandidaat in het buitenland mocht veroordeeld zijn, oordelen die commissies of deze veroordelingen al dan niet als gelijkwaardig moeten beschouwd worden met die bedoeld in artikel 1, 2° ».

Verantwoording.

Gelet op de verscheidenheid van de strafstelsels bleek het verkieslijk ervan af te zien sommige in het buitenland uitgesproken veroordelingen automatisch gelijk te stellen met veroordelingen in België en aan de erkenningscommissie van eerste instantie en de beroepscommissie de bevoegdheid te verlenen om te oordelen welke gevolgen er, in verband met de ontferende aard die zij kunnen hebben, dienen getrokken te worden uit die veroordelingen in het buitenland ten aanzien van de erkenning van de titel van beroepsjournalist.

R. A 6476.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

167 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet.

ART. 3.

Remplacer les mots : « y avoir droit » par « y être admis ».

Justification.

Cet amendement tend à écarter tout doute sur la nécessité d'avoir obtenu l'autorisation de porter le titre, la simple réunion de toutes les conditions énumérées à l'article 1 ne pouvant exempter des poursuites.

Le Premier Ministre,

Th. LEFEVRE.

ART. 3.

De woorden « zonder er recht op te hebben » te vervangen door : « zonder daartoe gerechtigd te zijn ».

Verantwoording.

Dit amendement strekt ertoe elke twijfel over de noodzakelijkheid de toelating om de titel te voeren te hebben bekomen, te weren, daar het enkele feit dat aan al de in artikel 1 opgesomde voorwaarden is voldaan, niet van vervolgingen kan vrijstellen.

De Eerste-Minister,

Le Ministre de la Justice, | De Minister van Justitie,

P. VERMEYLEN.